

# AVRUPA KONSEYİ BAKANLAR KOMİTESİ

(76) 5 SAYILI KARAR

## MEDENİ, TİCARİ VE İDARİ KONULARDA ADLİ YARDIMA İLİŞKİN

*(18 Şubat 1976 tarihinde Delegation Komitesinin 254. toplantısında Bakanlar Komitesi tarafından kabul edilmiştir)*

*Unofficial translation to Turkish: Resolution (76)5 of the Committee of Ministers to member States on legal aid in civil, commercial and administrative matters (Adopted by the Committee of Ministers on 18 February 1976 at the 254th meeting of the Ministers' Deputies)*

*Text originated by, and used with the permission of, the Council of Europe. This unofficial translation is published by arrangement with the Council of Europe and with financial support of the European Union within the EU-CoE Joint Project on Improving the Effectiveness of the Administrative Judiciary and Strengthening the Institutional Capacity of Council of State, but under the sole responsibility of the translator.*

*Bu yayının orijinali Avrupa Konseyi tarafından hazırlanmış ve Konseyin izniyle kullanılmıştır. Bu resmî olmayan çeviri, Avrupa Konseyinin düzenlemesiyle basılmış olup, "İdari Yargının Etkinliğinin Artırılması ve Danıştayın Kurumsal Kapasitesinin Güçlendirilmesi" AB-AK Ortak Projesi kapsamında, Avrupa Birliği'nin maddi desteği ile hazırlanmıştır. Çevirmenin yegâne sorumluluğu altındadır.*

Bakanlar Komitesi,

Yasal işlemler bakımından ekonomik engellerin ortadan kaldırılması ve ekonomik açıdan zor durumdaki kişilerin üye Devletlerde haklarını daha kolay kullanmalarını sağlanması düşüncesiyle, Avrupa Konseyi üye Devletlerinin vatandaşlarına ve eşit muamele gösterilmesinin adil olacağı anlaşılan yabancılara adli yardım sağlanmasında eşit muamele gösterilmesinin uygun olduğu dikkate alınarak,

Üye Devletlerin hükümetlerine, yargılamayı gerçekleştiren mahkemenin niteliğine bakılmaksızın, aşağıdakilere, vatandaşları ile aynı koşullar altında, medeni, ticari ve idari konularda adli yardım sağlamalarını önermektedir,

- herhangi bir üye Devletin vatandaşı olan gerçek kişiler;
- işlemlerin gerçekleştiği Devletin topraklarında mutlak ikametgâhı olan diğer tüm gerçek kişiler.



Bu belgenin çevirisi, *İdari Yargının Etkinliğinin Artırılması ve Danıştayın Kurumsal Kapasitesinin Güçlendirilmesi* projesi kapsamında Avrupa Birliği, Avrupa Konseyi ve Türkiye Cumhuriyeti tarafından ortak finanse edilmiştir.

Translation is co-funded by the European Union, the Council of Europe and the Republic of Turkey under the Project on *Improving the Effectiveness of the Administrative Judiciary and Strengthening the Institutional Capacity of Council of State*.